

Vážený užívateľ Mobis portálu,

Touto informáciou by sme Vás chceli oboznámiť o tom, ako a na aké účely spracúvame Vaše osobné údaje, ako aj o Vašich právach podľa platných právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov [v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie GDPR“)]. Sme pevne odhodlaní spracúvať Vaše osobné údaje vždy zodpovedne, starostlivo a v súlade so všetkými právnymi požiadavkami.

Prevádzkovateľ	Mobis Slovakia s.r.o., IČO: 35876557, sídlo: MOBIS ulica 1, 013 02 Gbeľany, Slovenská republika, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, odd.: Sro, vložka č. 14982/L
Účely spracúvania osobných údajov	- Registrácie užívateľa do Mobis portálu - http://visitor.mobis.sk/ vrátane vedenia evidencie registrovaných užívateľov a manažment žiadostí registrovaného užívateľa; - Schvaľovací proces žiadosti na vstup osôb a vozidiel do areálu prevádzkovateľa, vývoz materiálu z / dovoz reklamovaného materiálu do areálu prevádzkovateľa
Dotknuté osoby	Fyzická osoba – užívateľ Mobis portálu (zamestnanci dodávateľov, návštevy a zamestnanci prevádzkovateľa)
Spracúvané osobné údaje	- identifikačné a kontaktné údaje dotknutej osoby, najmä meno, priezvisko, titul, číslo občianskeho preukazu / služobného preukazu alebo číslo cestovného pasu (ďalej len „doklad totožnosti“), štátna príslušnosť, názov, IČO a adresa spoločnosti, ku ktorej užívateľ patr. Na overenie správnosti a platnosti poskytnutých údajov je prevádzkovateľ oprávnený požadovať predloženie príslušného dokladu totožnosti; - EČV automobilu, ak ho dotknutá osoba využije na dopravenie sa k prevádzkovateľovi za účelom evidencie vjazdu do areálu prevádzkovateľa, iné údaje uvádzané v žiadosti (napr. výrobné číslo zariadenia a pod.)
Právny základ spracúvania osobných údajov	Čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR – oprávnený záujem prevádzkovateľa na zaistení bezpečnosti a ochrany majetku vrátane kontroly prístupu do priestorov prevádzkovateľa
Automatizované rozhodovanie a profilovanie	Neuskutočňuje sa
Získavanie osobných údajov	priamo od dotknutej osoby pri registrácii užívateľa do Mobis portálu
Prenos osobných údajov mimo EHS	Neuskutočňuje sa
Zdieľanie osobných údajov	- s poskytovateľmi služieb v postavení sprostredkovateľa povereného na spracúvaním osobných údajov na dohodnuté účely, v mene a súlade s pokynmi prevádzkovateľa: s prevádzkovateľom systému na evidenciu vstupu a vjazdu do areálu prevádzkovateľa (Hour, spol. s r.o.), so správcom Mobis portálu (MeDolt s.r.o.) a so súkromnou bezpečnostnou službou (D.I.S. s.r.o.). Prevádzkovateľ si ponecháva kontrolu nad osobnými údajmi a bude naďalej za ne plne zodpovedať. Prevádzkovateľ použije vhodné technické záruky, ako to vyžadujú príslušné zákony, aby bola zaistená integrita a bezpečnosť osobných údajov dotknutých osôb pri spolupráci s poskytovateľmi služieb; - so štátnymi orgánmi, ak si to budú vyžadovať platné právne predpisy.
Práva dotknutej osoby	I. Právo byť informovaný o spracúvaní osobných údajov, II. Právo na prístup k osobným údajom (poskytnutie kópie spracúvaných osobných údajov) vrátane práva získať potvrdenie, či osobné údaje sú alebo nie sú spracúvané v rozsahu (i) účel spracúvania; (ii) kategórie dotknutých osobných údajov; (iii) príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým osobné údaje boli alebo budú sprístupnené; (iv) predpokladaná doba uchovávania osobných údajov; (v) informácia o zdroji osobných údajov; (vi) informácia o automatizovanom rozhodovaní a informácia týkajúca sa použitého postupu ako aj významu a predpokladaných dôsledkov takého spracovania pre dotknutú osobu a (vii) informácie o zárukách pre prípadný prenos osobných údajov do zahraničia mimo EHS.,

	III. právo na bezodkladné doplnenie osobných údajov / bezodkladnú opravu nesprávnych / neaktuálnych osobných údajov, IV. právo na vymazanie / právo na zabudnutie ak (i) osobné údaje nie sú potrebné pre účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali; (ii) dotknutá osoba odvolala súhlas so spracúvaním osobných údajov a neexistuje iný právny základ pre ich spracúvanie; (iii) dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu podľa čl. 21 ods. 1 Nariadenia GDPR a žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie neprevažujú resp. dotknutá osoba namieta spracúvanie podľa čl. 21 ods. 2 Nariadenia GDPR; (iv) osobné údaje sa spracúvali nezákonne; (v) je to potrebné na splnenie zákonnej povinnosti podľa práva EÚ alebo Slovenskej republiky (vi) sa osobné údaje získali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa článku 8 ods. 1 Nariadenia GDPR, V. právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, keď (i) dotknutá osoba namieta presnosť osobných údajov ale to len počas obdobia v ktorom môže prevádzkovateľ overiť správnosť osobných údajov; (ii) spracovanie je protizákonné a dotknutá osoba odmieta výmaz osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia; (iii) osobné údaje prevádzkovateľ nepotrebuje na dosiahnutie účelov spracúvania, ale dotknutá osoba ich požaduje na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov; alebo (iv) ak dotknutá osoba vznesie námietku proti spracúvaniu osobných údajov a to až do overenia či oprávnené záujmy prevádzkovateľa na spracúvanie osobných údajov prevažujú nad právami a oprávnenými záujmami dotknutej osoby, VI. právo na prenos osobných údajov za podmienok podľa čl. 20 Nariadenia GDPR bez toho, aby prevádzkovateľ tomuto prenosu akokoľvek bránil, ak je spracúvanie založené na súhlase alebo na plnení zmluvných povinností, VII. právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov spracúvaných na právnom základe oprávneného záujmu. Prevádzkovateľ nebude spracúvať namietané osobné údaje kým nepreukáže existenciu nevyhnutných oprávnených záujmov na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutých osôb alebo nevyhnutnosť spracúvania na uplatňovanie našich právnych nárokov, VIII. právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Námestie 1. mája, 811 06 Bratislava; statny.dozor@pdp.gov.sk, IX. Právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov - odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.
Uplatnenie práv dotknutej osoby	Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním prevádzkovateľa zaslaním emailu: gdpr.dpo@gmobis.com, poštovou zásielkou adresovanou prevádzkovateľovi na adresu: Mobis Slovakia s.r.o., Legal & Compliance section, MOBIS ulica 1, 013 02 Gbefany alebo zodpovednú osobu za spracúvanie osobných údajov v spoločnosti Mobis Slovakia s.r.o. e-mailom na e-mailovú adresu dpo2@proenergy.sk. Prevádzkovateľ vedie o žiadostiach dotknutých osôb evidenciu a pri ich vybavovaní postupuje podľa osobitnej politiky - Politika pre vybavovanie žiadostí dotknutých osôb. Uvedená politika obsahuje aj formulár žiadosti, ktorý je dotknutá osoba oprávnená použiť. Žiadosť musí obsahovať jasne formulovanú požiadavku vrátane príslušných osobných údajov, aby bolo možné dotknutú osobu identifikovať (meno a priezvisko, ID číslo zamestnanca a kontaktné údaje). Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať dodatočný dôkaz totožnosti. Požiadavka dotknutej osoby bude vybavená bez zbytočného odkladu.
Doba uchovávania osobných údajov	Osobné údaje dotknutej osoby budú vymazané, ak už nebude ďalej potrebné ich spracúvať na určené účely, najdlhšie však po dobu 5 rokov od zániku registrácie / ukončenia platnosti vstupných kariet za predpokladu, že prevádzkovateľ nebude zo zákona povinný alebo oprávnený pokračovať v uchovávaní týchto údajov (napr. keď to bude nevyhnutné pre prevádzkovateľa na uplatnenie, presadzovanie alebo preukázanie jeho právnych nárokov alebo na obranu voči právnym nárokom).
Rôzne	V prípade otázok týkajúcich sa spracúvania osobných údajov môže dotknutá osoba kontaktovať prevádzkovateľa zaslaním emailu: gdpr.dpo@gmobis.com, poštovou zásielkou adresovanou prevádzkovateľovi na adresu: Mobis Slovakia s.r.o., Legal & Compliance section, MOBIS ulica 1, 013 02 Gbefany alebo zodpovednú osobu za spracúvanie osobných údajov v spoločnosti Mobis Slovakia s.r.o. e-mailom na e-mailovú adresu dpo2@proenergy.sk. Táto informácia o spracúvaní osobných údajov bola naposledy aktualizovaná v januári 2025. V prípade, ak vznikne potreba ju aktualizovať, aktuálna informácia bude dostupná na webovom sídle prevádzkovateľa.

Dear users of the Mobis portal,

With this information, we would like to inform you about how and for what purposes we process your personal data, as well as about your rights under the applicable legislation in the field of personal data protection (within the meaning of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (hereinafter referred to as the "GDPR Regulation")). We are firmly committed to processing your personal data at all times responsibly, carefully and in accordance with all legal requirements.

Controller	Mobis Slovakia s.r.o., ID No.: 35876557, registered office: MOBIS ulica 1, 013 02 Gbafany, Slovak Republic, registered in the Commercial Register of the District Court in Žilina, Section: Sro, Insert No. 14982/L
Purposes of personal data processing	- User registration in the Mobis portal - http://visitor.mobis.sk/ including keeping records of registered users and managing registered user requests; - Approval process of the application for entry of persons and vehicles into the Controller's premises, export of material from / import of the claimed material to the Controller's premises
Subjects	Natural person – user of the Mobis portal (employees of suppliers, visitors and employees of the controller)
Processed personal data	- identification and contact details of the data subject, in particular name, surname, title, ID card/service card number or passport number (hereinafter referred to as "identity document"), nationality, name, ID number and address of the company to which the user belongs. In order to verify the correctness and validity of the data provided, the Controller is entitled to require the presentation of the relevant identity document; - License plate of the car, if the data subject uses it to get to the controller for the purpose of registering the entrance to the controller's premises, other data specified in the application (e.g. serial number of the device, etc.)
Legal basis for the processing of personal data	Art. 6 (1) (f) of the GDPR – legitimate interest of the controller in ensuring the safety and protection of property, including access control to the controller's premises
Automated decision-making and profiling	Not taking place
Collection of personal data	directly from the data subject when registering a user in the Mobis portal
Transfer of personal data outside the EEA	Not taking place
Sharing of personal data	- with service providers in the position of an processor entrusted with the processing of personal data for the agreed purposes, on behalf of and in accordance with the instructions of the controller: with the operator of the system for recording entry and entry to the controller's premises (Hour, spol. s r.o.), with the administrator of the Mobis portal (McDolt s.r.o.) and with the private security service (D.I.S. s.r.o.). The Controller retains control over the personal data and will continue to be fully responsible for them. The Controller shall use appropriate technical safeguards, as required by applicable law, to ensure the integrity and security of the personal data of data subjects when cooperating with service providers; - with state authorities, if required by applicable law.
Rights of the data subject	<u>I. The right to be informed about the processing of personal data,</u> <u>II. The right to access personal data (providing a copy of the personal data being processed), including the right to obtain confirmation as to whether or not the personal data are being processed</u> to the extent of (i) the purpose of the processing; (ii) the categories of personal data concerned; (iii) the recipients or categories of recipients to whom the personal data have been or will be disclosed; (iv) the envisaged retention period of personal data; (v) information about the source of the personal data; (vi) information on automated decision-making and information concerning the procedure used as well as the significance and envisaged consequences of such processing for the data subject, and (vii) information on safeguards for the possible transfer of personal data outside the EEA.;

	III. <u>the right to prompt completion of personal data / prompt correction of incorrect/outdated personal data,</u> IV. <u>the right to erasure/right to be forgotten</u> if (i) the personal data are not necessary for the purposes for which they were collected or otherwise processed; (ii) the data subject has withdrawn consent to the processing of the personal data and there is no other legal basis for the processing; (iii) the data subject objects to the processing pursuant to Article 21(1) of the GDPR and no legitimate grounds for the processing prevail or the data subject objects to the processing pursuant to Article 21(2) of the GDPR; (iv) the personal data has been unlawfully processed; (v) it is necessary for the fulfilment of a legal obligation under the law of the EU or the Slovak Republic, (vi) the personal data was obtained in connection with the offer of information society services pursuant to Article 8(1) of the GDPR, In. <u>the right to restriction of the processing of personal data</u> when (i) the data subject objects to the accuracy of the personal data, but only during the period during which the controller can verify the accuracy of the personal data; (ii) the processing is unlawful and the data subject objects to the erasure of the personal data and requests the restriction of its use instead; (iii) the personal data is not necessary by the controller to achieve the purposes of the processing, but the data subject requires them to establish, exercise or defend legal claims; or (iv) if the data subject objects to the processing of personal data, pending verification whether the legitimate interests of the controller in the processing of personal data outweigh the rights and legitimate interests of the data subject, VI. <u>the right to transfer personal data</u> under the conditions set out in Article 20 of the GDPR without the controller hindering this transfer in any way, if the processing is based on consent or on the fulfilment of contractual obligations, VII. <u>the right to object to the processing of personal data</u> processed on the legal basis of legitimate interest. The Controller will not process the objected personal data until it proves the existence of necessary legitimate interests for the processing that outweigh the interests, rights and freedoms of the data subjects or the necessity of the processing for the exercise of our legal claims, VIII. <u>the right to lodge a complaint</u> with the Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic, Námestie 1. mája, 811 06 Bratislava; statny.dozor@pdp.gov.sk, IX. <u>Right to withdraw consent to the processing of personal data</u> - the withdrawal of consent does not affect the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.
Exercising the rights of the data subject	The data subject may exercise his/her rights by contacting the Controller by sending an e-mail: gdpr.dpo@gmobis.com, by post addressed to the Controller at the address: Mobis Slovakia s.r.o., Legal & Compliance section, MOBIS ulica 1, 013 02 Gbafany or the person responsible for the processing of personal data in Mobis Slovakia s.r.o. by e-mail to the e-mail address dpo2@proenergy.sk. The Controller keeps records of requests from data subjects and proceeds according to a special policy - Policy for Handling Requests of Data Subjects. That policy shall also contain an application form which the data subject is entitled to use. The request must contain a clearly worded request, including relevant personal data, so that the data subject can be identified (name and surname, employee ID number and contact details). The controller is entitled to request additional proof of identity. The request of the data subject will be dealt with without undue delay.
Personal data retention period	The personal data of the data subject will be deleted if it is no longer necessary to process them for the specified purposes, but no longer than for a period of 5 years from the termination of registration/termination of the entry cards, provided that the Controller is not legally obliged or entitled to continue to store this data (e.g. when it is necessary for the Controller to assert, enforce or prove its legal claims or to defend against legal claims).
Different	In case of questions regarding the processing of personal data, the data subjects may contact the Controller by sending an e-mail: gdpr.dpo@gmobis.com, by post addressed to the Controller at the address: Mobis Slovakia s.r.o., Legal & Compliance section, MOBIS ulica 1, 013 02 Gbafany or the person responsible for the processing of personal data in Mobis Slovakia s.r.o. by e-mail to the e-mail address dpo2@proenergy.sk. This information on the processing of personal data was last updated in January 2025. In the event that it is necessary to update it, the current information will be available on the Controller's website.